



# Consecuencias de la pandemia en la educación



**La mirada de la madre de una alumna:**  
**María Taveras**

La principal dificultad que trajo la pandemia fue la imposibilidad de terminar el año escolar pasado, por lo que se arrastraron muchas carencias para este año, el cual también trae sus propias carencias, como son la inseguridad, la falta de relación social entre compañeros, el temor de los docentes al contagio... Al final, todo sumado, dificulta aún más la ya difícil tarea del aprendizaje.

Para poder ayudar a mi hija en sus estudios he optado por clases particulares y apoyo escolar, para intentar suplir esa necesidad.



**La mirada de una alumna:**  
**Salma Bentaouy**

¿No creen que al igual que los sanitarios nos merecemos un aplauso? ¿No creen que nos merecemos un premio por lo pacientes que hemos sido los alumnos y los profesores, al igual que muchos otros? ¿Creen que es fácil estar seis horas seguidas con mascarillas y ventanas abiertas congelándonos de frío mientras hay una nevada fuera?

Circunstancias muy difíciles hemos vivido y estamos viviendo, circunstancias que no son fáciles para ninguno de nosotros, circunstancias que tenemos que tomar con seriedad para protegernos; pero no se nota en los rostros de los alumnos y profesores al ponerse en riesgo estando veinticinco alumnos juntos en una misma aula, no se ve la emoción de los alumnos al venir a clase con mascarilla para estar seis horas seguidas ahogándose, no se aprecia la ilusión de los alumnos al echarse el gel hidroalcohólico; obviamente no nos hace ninguna gracia ir a un lugar repleto de personas poniéndonos en riesgo a nosotros y a nuestras familias, congelarnos de frío, respirar nuestro propio aliento seis horas y tener exámenes con mascarillas evitando nuestra concentración.

Y como cereza de pastel nos preguntan cómo estamos... Pues "perfectamente": con todo lo mencionado anteriormente, quién se puede quejar. Pero a pesar de eso intentamos ser responsables y seguir con nuestros estudios para alcanzar ese futuro con el que hemos soñado desde muy pequeños y lograrlo a pesar de estas difíciles circunstancias.



**La mirada de un profesor de apoyo escolar de Atalaya:**  
**José Acevedo**

Como a todas las personas la pandemia nos vino a afectar y a interferir en nuestras actividades cotidianas, de igual manera a los estudiantes. En el tiempo que llevamos en el apoyo escolar he podido presenciar algunas dificultades a las cuales se han enfrentado. Durante los toques de queda algunos estudiantes que viven lejos de nuestras instalaciones han sufrido agobio y estrés por pensar si lograrán llegar a tiempo a sus casas, debido a la dificultad en la movilidad y del transporte. También he presenciado que el hecho de tener que usar mascarilla, siendo adolescentes, les dificulta poder expresar sus verdaderas personalidades y el sentido de identidad que es tan necesario para la comunicación entre amigos y compañeros; lo cual considero que podría llegar a tener repercusiones psicológicas negativas.



También debemos sumarle el hecho de que durante el confinamiento los estudiantes no han podido asistir de manera presencial a sus centros educativos, lo cual considero como una situación negativa, debido al encierro y al no poder interactuar con sus compañeros y profesores de manera directa.

En el apoyo escolar hemos tratado principalmente de cumplir con todas las normas sanitarias y de higiene necesarias para prevenir contagios del covid-19, tanto para voluntarios como para alumnos: toma de temperatura, desinfección de manos con alcohol, uso adecuado de las mascarillas y normas de distanciamiento adecuadas, entre otras.

De igual forma hemos implementado el uso de la tecnología con ordenadores y tablets para impartir clases cuando ha sido necesario.

En estos tiempos tan difíciles no sólo hemos brindado ayuda en sus estudios, sino también apoyo emocional para que puedan obtener mejores resultados en sus calificaciones, a pesar de lidiar con el estrés y la ansiedad colectiva a la que todos estamos expuestos debido a la pandemia. Nos agrada poder contribuir y colaborar con los estudiantes para que ellos puedan superar esta situación tan difícil que la pandemia ha desatado.

# Relación de ayuda con migrantes



**José Manuel Aparicio Malo**  
Universidad Pontificia de Comillas

*No sé yo que haya en el mundo palabras tan eficaces  
ni oradores tan elocuentes como las lágrimas*  
Félix Lope de Vega

La relación de ayuda es un vínculo que expresa la dimensión de cuidado a la que el papa Francisco nos ha invitado desde el comienzo de su pontificado como expresión privilegiada de nuestro seguimiento de Jesús.

En este sentido, las claves que la configuran son reconocibles en cualquier vínculo porque responden al tesoro que supone la posibilidad de reconocernos con otros en un encuentro narrativo donde el relato expresa nuestra intimidad para configurar un vínculo con el oyente.

Sobre esta premisa, quien tiene el privilegio de poder dedicarse a la escucha de otros habrá reconocido la necesidad de tener una «caja de herramientas» de la que rescatar las más útiles según el interlocutor. Incluso la experiencia permite atreverse a establecer «perfiles», que son válidos solo en la medida en la que nos aproximan al punto donde el diálogo adquiere carta de naturaleza porque nos aproxima al misterio de la persona única e irrepetible. Solo dentro de estos márgenes tiene sentido referirse a la *relación de ayuda con migrantes*.

La expresión requiere una segunda precisión: que la ayuda sea bilateral. Sin duda es un regalo el servicio que puede prestarse con la escucha empática y la comprensión incondicional; incluso con el acompañamiento y el consejo oportuno. Pero el marco de relación de ayuda que sugiere la Doctrina Social de la Iglesia es el de la amistad. Social, como es desarrollado en la reciente Fratelli tutti, pero también en un sentido más personal para referirse al vínculo establecido en la relación.

Solo quien busca la amistad puede decirse en ayuda de otros, particularmente de los migrantes. Su experiencia constituye el origen y el núcleo esencial de la espiritualidad judía y por extensión de la cristiana: «*Mi padre fue un arameo errante y descendió a Egipto y residió allí, siendo pocos en número; pero allí llegó a ser una nación grande, fuerte y*



*numerosa»* (Dt 26,5). En el relato del emigrante podemos aproximarnos a la experiencia en la que Abraham, padre de la fe, sintió al Dios providente de la historia; el significado de la hospitalidad, descrito en el pasaje del Encinar de Mambré (Gn 18,1-15) como expresión privilegiada de la vivencia religiosa; y el alcance de dictamen de Jesús de Nazaret sobre el sentido de la vida: «*Fui forastero y me acogisteis*» (Mt 25).

Por este motivo, la relación de ayuda con migrantes desvela la naturaleza de nuestra fe y el rostro de Dios. Así, la escucha comprensiva y el acompañamiento tendrán asegurado el privilegio descrito de comprender mejor quiénes somos, qué es lo que buscamos como ellos y la fortuna de haber recibido lo que ellos persiguen.

Por estas razones no se trata tanto de buscar una ayuda sino la amistad en la que aprender de ellos. Ese horizonte constituye el único escenario en que lo que se ofrece al emigrante adquirirá verdadero valor.

Podemos entonces referirnos al *Síndrome de Ulises*, descrito por la literatura reciente. A las claves ofrecidas por la Doctrina Social de la Iglesia, especialmente en los Mensajes de Juan Pablo II con motivo de la Jornada Mundial de los Migrantes. Y al programa ofrecido por el papa Francisco recientemente y articulado en torno a cuatro sugerentes verbos programáticos: acoger, proteger, promover e integrar.

Pero solo la lágrima que parte de su dolor y que recorre nuestra capacidad empática; solo la comprensión mutua y la amistad surgida podrán ser fuente de sanación y enriquecimiento.

En la amistad con los migrantes, el resto se nos desvelará por añadidura.

## PREMIOS DEL CONCURSO ESCOLAR



La parroquia del Hermano San Rafael, de Burgos, cedió su salón parroquial para acoger el sábado 27 de febrero la entrega de premios del XII Concurso de dibujo y redacción sobre

migraciones, titulado este año “Como Jesucristo, obligados a huir. Conocer para comprender”.

Por las restricciones sanitarias, solo fueron invitados en esta ocasión los 15 alumnos premiados, junto con sus familias y profesores. La actuación del

violista Guillermo Extramiana, alumno del colegio Juan de Vallejo, puso la nota musical dado que el relato de referencia para los dibujos de Primaria había sido la historia del violinista Ara Malikian (que casualmente actuó en Burgos a los pocos días).

A finales de marzo han estado expuestos los trabajos ganadores y los participantes en el colegio Juan de Vallejo, y en abril están los de la zona sur en la Casa de Cultura de Aranda de Duero. El total de participantes ha sido de 2.442, pertenecientes a 21 centros educativos de la provincia, tanto públicos como concertados (récord de participación en las 12 ediciones realizadas hasta la fecha).

### Contra la discriminación racial

Ante el 21 de marzo, Día Internacional de la Eliminación de la Discriminación Racial, la Red Acoge ha expuesto una muestra de figuras históricas relevantes en este ámbito, no todas suficientemente conocidas. Del 19 al 31 de marzo podían verse en diferentes bibliotecas públicas y centros cívicos las biografías de Nelson Mandela, Frida Kalho, Eduardo Galeano, Martin Luther King, Rosa Parks, Desmond Tutu... Todas estas historias pueden descargarse también a través de este código QR.

Por su parte, ACCEM elaboró un comunicado en el que ponía de manifiesto algunas consecuencias negativas de la pandemia en este campo; así por ejemplo, el incremento de ciertos discursos xenófobos y racistas en España, o que en el Informe sobre la percepción de la discriminación por origen racial o étnico el 52% de los encuestados, de grupos minoritarios, contestaran haber sido discriminados, y de ellos el 81% no habían reclamado su derecho a la igualdad por miedo o desconocimiento. Se aludía también a la Proposición de ley integral de Igualdad de Trato y Lucha contra la Discriminación que se tramita desde el 15 de febrero en el Congreso.

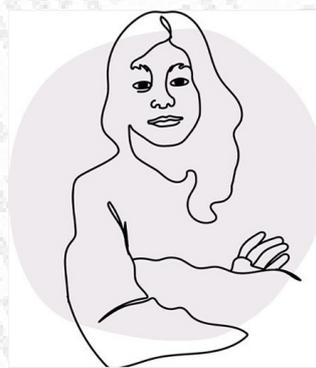


### Elecciones en Perú y Ecuador

El domingo 11 de abril se han celebrado elecciones presidenciales en Perú, y ese mismo día también ha sido la segunda vuelta de las elecciones en Ecuador. El voto es obligatorio, no como en España, pero los peruanos y ecuatorianos residentes en Burgos no lo tienen nada fácil, porque han de desplazarse para votar presencialmente al Consulado de Perú en Salamanca o al Pabellón de Cristal de la Casa de Campo en Madrid, respectivamente.



### Día de las trabajadoras del hogar



Con motivo del 30 de marzo, Día Internacional de las Trabajadoras del Hogar, la Plataforma de entidades creada en Burgos hace varios años difundió, a través de sus respectivas redes sociales, informaciones sobre la seguridad y prevención de riesgos laborales y sobre cómo dar de alta a un trabajador y las diferentes opciones durante la contratación.

Cáritas en concreto elaboró un comunicado donde se ponía de manifiesto, por ejemplo, que el 75% de las trabajadoras no ha solicitado el subsidio extraordinario aprobado por el Gobierno a causa de la pandemia, y que solo el 1% lo ha cobrado.

### III Jornadas hacia la cooperación

Del 18 al 22 de marzo ATIM celebró de modo online las III Jornadas “Miradas hacia la cooperación”, en colaboración con el Ayuntamiento de Burgos, la Universidad y la Coordinadora de ONGDs.

A lo largo de varias mesas redondas se abordaron temas como la realidad socioeconómica de la mujer en Marruecos como país destinatario de acciones de cooperación al desarrollo, la influencia del cambio climático en los flujos migratorios o la labor de las organizaciones locales en el desarrollo de acciones de educación para la ciudadanía global. Asimismo se presentó el nº 18 de la revista “Entre 2 orillas”.

Todo este material está disponible en su página web <https://entre2orillas.com/2021/02/18/2-jornadas-miradas-hacia-la-cooperacion/>



## Jornada de Migraciones 2021



La 107 Jornada Mundial del Migrante y el Refugiado 2021 se celebrará el domingo 26 de septiembre. El tema elegido por el papa Francisco para esta ocasión es *Hacia un 'nosotros' cada vez más grande*. Sin duda

resuena de fondo la reciente encíclica *Fratelli Tutti*, con el llamamiento a que “al final ya no estén ‘los otros’, sino solo un ‘nosotros’” (FT 35). El mensaje estará dividido, como este año pasado, es seis subtemas, y ya desde abril se propondrán diversos materiales informativos y audiovisuales.

Para Burgos esa jornada tendrá un carácter especial, ya que se aprovechará para celebrar el “Jubileo de los Migrantes”, dentro del Año Jubilar con motivo del VIII Centenario de la Catedral de Burgos.

### Contra la Trata

Primero fue la exposición “Punto y seguimos. La vida puede más” en Aranda de Duero, en enero, con un acto de reflexión y música, y una vigilia de oración. Y ya en febrero, en torno a la fiesta de Santa Josefina Bakhita, otras vigiliadas de oración en Burgos y en Miranda de Ebro, y una charla coloquio on line sobre “La trata: una mirada desde Fratelli tutti”. El lema de este año hablaba de una “Economía sin trata de personas”.

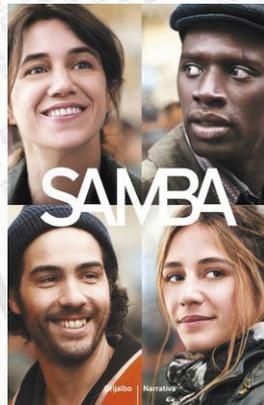


8 de febrero 2021  
Jornada Mundial de Oración  
y Reflexión contra la Trata

**Economía  
SIN TRATA  
de personas**

### Samba

Fue el título del cinefórum organizado conjuntamente con Promoción Solidaria el pasado 27 de marzo en el Espacio de encuentro “Compañeros de Valentín Palencia” (Seminario San José). Esta película francesa de 2014 permitió hablar sobre los trabajos de las personas migrantes, la economía sumergida por culpa de las leyes, las dificultades para conseguir el permiso de residencia, los Centros de Internamiento, la dignidad de las personas...



### Retiro de Cuaresma



Como es tradicional, un domingo de Cuaresma (el 21 de marzo) se celebró una tarde de retiro organizada por el Equipo pastoral de latinoamericanos, con presencia también de miembros de Atalaya Intercultural. En

la casa de los Padres Paúles hubo oportunidad de reflexionar en silencio, compartir la oración, celebrar el Perdón y la Eucaristía. La parábola del grano de trigo (Jn 12,20-33) fue el hilo conductor del retiro.

### Centro diocesano de Escucha

Fue inaugurado el 19 de marzo, fiesta de San José, con la presencia del arzobispo don Mario Iceta y del director del Centro de los Camilos, José Carlos Bermejo. Es una realidad al servicio de aquellas personas que necesitan una ayuda para superar situaciones de dificultad, conflictos emocionales, duelos...



Dentro del curso de formación que este año se ofrece a las personas interesadas en poder prestar este servicio de escucha, el 29 de marzo el profesor de Comillas José Manuel Aparicio dio una clase sobre “Relación de ayuda en los procesos migratorios”.

### Con el nuevo obispo

Dentro de los contactos que el nuevo arzobispo don Mario ha ido teniendo con las delegaciones diocesanas, el 4 de febrero le correspondió a la de Migraciones.

Compartió más de una hora con el equipo para conocer la realidad y animar la tarea pastoral.



### Próximo templo ortodoxo en Burgos



El 23 de febrero la comisión de Fomento del ayuntamiento de Burgos dio luz verde al estudio de detalle de la nueva iglesia ortodoxa de San Pedro y San Pablo, que será levantada en una parcela de la zona de Parralillos. Se trata de un edificio de madera, prefabricado en Rumanía, de estilo “Maramures”. El terreno ya fue bendecido en septiembre de 2017.

## KENIA



Charles Ombui Mogaru

**Independencia del Reino Unido:** 12 de diciembre de 1963.**Población:** 47.564.296 habitantes.**Keniatas en Burgos (2020):** 11.**Superficie:** 580.367 kms<sup>2</sup>.**Idiomas oficiales:** swahili e inglés.**Religiones:** protestantes (45%), católicos (33%), musulmanes (10%), religiones tradicionales (10%).**Principales ciudades:** Nairobi (capital), Mombasa, Kisumu, Nakuru, Eldoret, Kehancha, Ruiru, Kikuyu.**Moneda:** chelín keniano (1 euro = 127 KES)

Kenia es un país de África oriental que tiene fronteras con Etiopía al norte, Somalia al este, Tanzania al sur, Uganda al oeste y Sudán del Sur al noroeste, y con el océano Índico bañando su costa sureste. El lago Victoria (segundo más grande de agua dulce del mundo) está situado al suroeste y está compartido con Uganda y Tanzania. El nombre del país se debe al monte Kenia, la segunda montaña más alta de África.

El país es conocido como la cuna de la humanidad. Se sabe que los primeros protohumanos habitaron la región hace más de 20 millones de años. Otros descubrimientos indican que los homínidos como el *Homo habilis* y el *Homo erectus* vivieron en Kenia hace 2,6 millones de años. En Kenia se halló "El niño de Turkana", el esqueleto completo de un niño que falleció hace 1,6 millones de años, el más antiguo jamás encontrado.

Kenia ha sido un país multiétnico desde sus orígenes. La presencia europea (sobre todo portuguesa) y árabe en el puerto de Mombasa se remonta a los principios de la Edad Moderna, pero la exploración del interior comenzó en el siglo XIX. El Imperio británico estableció el Protectorado del Este de África en 1895. La República Independiente de Kenia se estableció en 1963.

La economía de Kenia es la de mayor producto interno bruto de la región Este y Central de África. El país ha sido productor tradicional de té y café, y más recientemente se ha dedicado a la exportación de flor cortada a Europa. Cada vez más Kenia se está dedicando a la industria de las telecomunicaciones. El turismo es el área dominante dentro del sector servicios de Kenia, que aporta cerca del 63% del PIB. Ahora con la pandemia, la economía de país ha sido gravemente afectada.

Kenia es también una potencia mundial en el deporte, dando

los mejores atletas como el campeón Paul Tergat (en maratón) y más recientemente David Rudisha (en 800 m.).

Ser keniano puede resultar duro. Aunque en su mayoría están orgullosos de serlo, la identidad nacional es solo una de las muchas maneras que tienen de entender su mundo. Al contrario que en la vecina Tanzania, donde ser tanzano queda por encima de todo, en Kenia los lazos familiares, las filiaciones tribales, la religión y los roles de género son cuestiones cruciales en la vida diaria. El resultado es un mosaico fascinante pero complicado.

A pesar de que los keniatas migran hacia otros países, Kenia también recibe inmigrantes. Ha sido durante muchos siglos un país acogedor de personas que huyen de países en conflictos como Somalia, Sudán, Etiopía y Yemen, entre otros. El campo de refugiados de Daadab, con más de 500.000 habitantes, es el mayor asentamiento de refugiados del mundo (la mayoría somalíes).

Actualmente residen en Kenia aproximadamente 35.000 europeos; españoles, 361. Mientras, se calcula que oficialmente hay unos 1.611 keniatas residentes en España, el 70% de ellos religiosas de vida contemplativa en distintos conventos como las Clarisas, Salesas y Carmelitas entre otros.

La mayor parte de la población keniana, el 99%, es creyente. La religión más extendida es el Cristianismo, con un 80% de personas que lo profesan. El primer hombre cristiano en llegar a la tierra keniana fue Vasco de Gama con su tripulación y algunos misioneros católicos en 1498. El misionero pionero en plantar la primera comunidad cristiana fue san Francisco Javier, en su camino a la India en 1542; hay testimonio de los primeros bautizos en estas fechas. Cuatro viajes papales, tres de Juan Pablo II y uno del papa Francisco, son un testimonio de la Iglesia creciente de Kenia. La Iglesia Católica está completamente instaurada, con un total de 26 diócesis, 12.195 centros de educación, 510 hospitales, Cáritas con diversos programas...



Escudo keniano

# Jesús Ruiz Molina

## Obispo burgalés en Mbaiki, República Centroafricana

### ¿Cuál es la situación actual de la República Centroafricana?

Con una población de 5 millones de habitantes de los cuales el 86% son cristianos y animistas, y el 14% musulmanes, la República Centroafricana está catalogada como uno de los tres últimos países del mundo en índice de desarrollo. Hace ocho años y medio un grupo armado de tinte musulmán, la Seleka, dio un golpe de Estado e instauraron un clima de terror y muerte. Para contrarrestar esta agresión surgió otro grupo armado no musulmán, los Antibalaka, que crearon más violencia y odio dividiendo el país en dos. Desde entonces el país está bajo las garras de quince grupos armados que buscan llevarse los ricos yacimientos de oro, diamante, uranio, petróleo, madera... del país. Muchos de estos guerrilleros son mercenarios a sueldo que vienen de los países limítrofes. El gobierno apenas si controla el 20% del país, y los grupos armados el 80%.

Desde el golpe de Estado de 2013 estamos bajo tutela de la ONU, con 12.000 cascos azules que no consiguen desarmar a los grupos violentos ni instaurar la paz. Sin apenas ejército, tenemos un gobierno fantasma, sin fuerza para gobernar. El conflicto se ha internacionalizado con la llegada de los mercenarios rusos que con mano dura han salvado al gobierno de otro golpe de Estado a finales del año pasado. Muchos países de Europa, de Medio Oriente y China buscan por todos los medios apropiarse los golosos recursos minerales del país.

### ¿Cómo os está afectando esta pandemia sanitaria?

El país no tiene ningún sistema sanitario, pero las estadísticas oficiales hablan de 5.000 casos detectados y unos 70 fallecidos de Covid. El Covid-19 no es noticia en la República Centroafricana. Hay otras muchas pandemias que sí son objeto de preocupación: la guerra, la extrema pobreza, el Sida, la tuberculosis, el paludismo, etc. La guerra y el Covid han impedido el año pasado la vacunación contra el sarampión en muchas regiones del país, causando miles de muertes de niños.

Nadie lleva mascarilla en la calle, ni mantiene las medidas de precaución. El Covid no ha hecho más que empeorar la pésima situación socio-sanitaria del país pues occidente se ha centrado sobre la pandemia y ha olvidado a estos pueblos del sur.

### Eres responsable de migraciones y refugiados en la Conferencia Episcopal Centroafricana. ¿Cómo viven las personas afectadas por esta situación?

Uno de cada tres centroafricanos está desplazado o refugiado. El país cuenta con 5 millones de habitantes, de los cuales un millón y medio viven desplazados de sus pueblos pues los grupos armados quemaron sus casas y ejercen la violencia. La mitad de estos desplazados se refugiaron en los países vecinos (Chad, Camerún, R. D. Congo). Muchos viven a la buena de Dios en campos de refugiados de fortuna donde los organismos oficiales de vez en cuando llevan un poco de comida o de sanidad. El resto de los desplazados viven a la intemperie, huyendo por los bosques, de pueblo en pueblo. Cada parroquia del país ha albergado a miles de refugiados en su recinto. La situación es realmente alarmante. Las escuelas fueron cerradas y muchas de ellas quemadas, los centros de salud sabotados... La única ley es el kalashnikov y la fuerza de los grupos armados. Según la ONU, más de la mitad de la población centroafricana necesita una ayuda humanitaria para sobrevivir.



### ¿Qué mensajes transmitirías a los lectores de Burgos Inmigración en estos momentos?

Hay que cambiar el enfoque narcisista que coloca Europa en el centro de todo. El 95% de los emigrantes en África están rodando sin rumbo por el continente africano; solo un 5% consigue llamar a las puertas de occidente. La mayoría de los conflictos que causan refugiados en África están provocados desde la avaricia de las potencias internacionales...

El Covid no ha hecho sino agrandar la fosa que separa Occidente de África; es como si todas las otras pandemias de África no existieran. En un mundo injusto e insolidario no hay comida, ni paz, ni medicamentos para los pobres; tampoco habrá vacuna del Covid para los africanos. Como dice el papa: estamos todos en la misma barca y, o nos salvamos todos juntos o quizás moriremos juntos fruto de nuestro egoísmo.

## Premios del XII Concurso escolar de dibujo y redacción “Como Jesucristo, obligados a huir” (1)

### Sonríe: somos iguales, aunque parezcamos diferentes

Somos siete amigos. Si nos miras, puede parecer que cada uno de nosotros somos distintos: el color de la piel, nuestro color de ojos, de pelo, la manera de vestir... Cada uno venimos de un país, de un lugar diferente. Puede que no pensemos igual, puede que ni siquiera nos entendamos entre nosotros, debido a que nuestro idioma no es el mismo. Tampoco creemos en las mismas cosas y no tenemos el mismo Dios, ya que nuestras religiones son diversas. Nuestras leyes dictan normas que en muchas ocasiones no coinciden y son desiguales.

Seguramente cada uno de nosotros ha tenido distintas experiencias a lo largo de su vida, cosas bonitas que podemos contar a todo el mundo y experiencias menos bonitas que queremos guardar en un rincón de nuestro cerebro y de nuestro corazón para ver si así con el tiempo se nos van olvidando.

La manera en la que llegamos al lugar donde actualmente vivimos en algunos casos ha sido muy fácil, pero en otros ha sido más complicado.

Unos vinimos de viaje, otros por amor, alguno vino a estudiar y otros solamente por tener una vida mejor, y esta opción última quizás fue la más difícil de llevar... Huyendo de guerras, de la pobreza y saber lo que es pasar hambre, del maltrato de un esposo, de la desigualdad, de la desidia de los gobernantes. Y en la mayoría de los casos no se viaja en primera clase, sino que tienes que buscar tus propios medios para cruzar el charco o para pasar las fronteras.

Pero en lo que sí coincidimos todos es en el resultado final, en la manera de sonreír cuando nos juntamos todos y contamos nuestros logros, nuestros objetivos cumplidos, y demostrar que la felicidad es un bonito fin que cuesta tan poco, pero a la vez mucho sacrificio a lo largo de un duro camino.



**Diana Rodrigo Pérez** 1º Secund.  
IES Diego de Siloe (Burgos)



**Marina Alonso Elena** 2º Secund.  
IES Diego de Siloe (Burgos)

### Una nueva vida

Mi nombre es Kiran, que significa “rayo de sol”. Tengo 20 años y estudio Derecho en una universidad en España. Llegué a este país hace 14 años. Pero no os voy a hablar de mí, sino de mi madre Alisha.

Mis padres, mi hermano Hari y yo vivíamos en un pequeño pueblo de la India. Mi padre tenía un primo trabajando en España y estuvo ahorrando durante años para poder venir a este país y poder darnos una vida mejor. Pero murió antes de conseguirlo. Mi madre, entonces, tuvo que viajar sola con nosotros.

Como no teníamos dinero para hacer el viaje hasta Madrid, cogimos un avión hasta Sofía, capital de Bulgaria. Desde allí vinimos en autobús en un viaje de 3 días en los que mi madre apenas pudo dormir. Llegamos a España por la noche un día de verano. No teníamos un sitio donde dormir, así que nos tuvimos que quedar a dormir en la calle, en un banco los 3 acurrucados y sin cenar. Al día siguiente el primo de mi padre nos puso en contacto con una asociación que ayuda a los recién llegados, Cáritas. No os lo he dicho, pero mi madre es muy buena cocinera. Después de unos meses, desde esa asociación le ofrecieron trabajar en su comedor donde dan de comer a otros emigrantes. Gracias a eso mi hermano y yo hemos tenido la oportunidad de estudiar.

Esta foto que está proyectada en la pared es el primer día de trabajo de mi madre en el comedor. En ella está con otras personas de la asociación. Mi madre en la foto lleva un pañuelo en la cabeza y sale sonriendo, empezaba una nueva vida para ella.

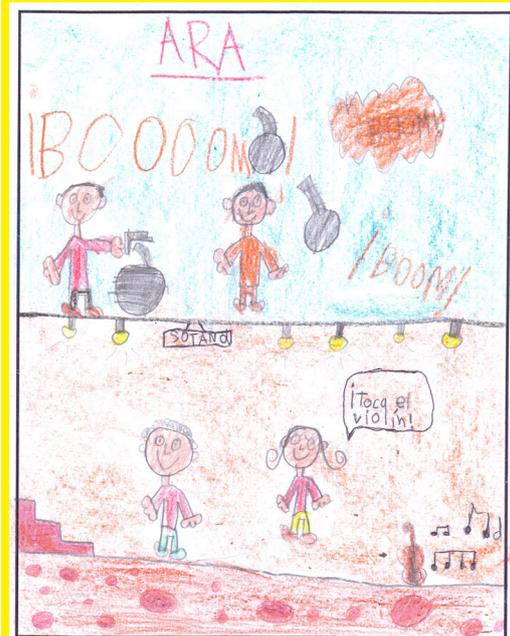
Muchos días mi madre trae a casa personas emigrantes que acaban de llegar a este país para que no tengan que dormir en ningún banco en la calle.



**Celia Revilla Rubio** 1º Primaria  
Coleg. Blanca de Castilla (Burgos)



**Miriam Pérez Martín** 2º Primaria  
C. Sagr. Corazón HH Salesianas (Burgos)



**Juan Vega García** 2º Primaria  
Coleg. Juan de Vallejo (Burgos)

*¿Es cierto que si estás sin papeles y tienes un hijo en España te pueden dar el permiso de residencia?  
¿Es así de sencillo?*

### Respuesta:

El arraigo familiar es una de las **tres autorizaciones de residencia debidas a circunstancias excepcionales** que puedes solicitar si estás en España (sin tener en consideración procedimientos excepcionalísimos de los que no haremos mención en el presente artículo); las otras dos son el **arraigo social**, para el que necesitas llevar en España tres años y tener un contrato de trabajo por un año, a jornada completa y que lleve aparejado por ende el salario mínimo interprofesional además de otros requisitos, y el **arraigo laboral**, para el que tienes que demostrar que llevas dos años en España y al menos trabajando seis meses en situación irregular.

En este artículo nos vamos a centrar en el **arraigo familiar**, para el que existe una importante novedad desde finales del 2020 que mejora especialmente la situación de residencia de los **padres extranjeros de un país no perteneciente a la Unión Europea** cuando tienen **un hijo con nacionalidad española**. Se trata de una residencia que dura **cinco años**, en vez de uno, como lo venía siendo hasta ese momento, y es mucho más fácil de solicitar.

Según el criterio que se mantiene por los Jurídicos

de Burgos Acoge, aquellas personas que ostentaban un permiso inicial de residencia por arraigo familiar de 1 año, tras la aparición de esta nueva Instrucción podrán solicitar la modificación ampliando la duración de dicho permiso por un período de 5 años.

Recordar que el criterio para otorgar la nacionalidad española a un recién nacido en España, que muchas veces crea confusiones entre la población migrante, dejó de ser hace muchos años el denominado derecho del suelo (*ius soli*), pasando a ser el derecho de sangre (*ius sanguinis*): es decir, el nacer en territorio español no te otorgará la nacionalidad española sino que lo hará la nacionalidad de tus progenitores. A pesar de la vigencia de esta regulación, **cuando el país que según el estado español debería adjudicar su nacionalidad al bebé nacido en España no reconoce la precitada nacionalidad al mismo**, pues tiene vigente el criterio del suelo para otorgarla, en ese caso España, haciendo primar siempre el bienestar del menor, **otorgará la nacionalidad española a dicho menor**. Así se abre una nueva vía para solicitar el Permiso de Residencia y Trabajo por Circunstancias Excepcionales de Arraigo Familiar a sus progenitores.

## La receta

### Ajiaco bogotano (Colombia)



Adriana Vargas

#### Ingredientes (para 6 personas o porciones)

- 500 gramos de papas criollas
- 1 kilo de papa sabanera
- 750 gramos de papa pastusa
- 1,5 kilogramo de pollo, preferentemente pechugas
- 4 mazorcas cortadas en rodajas gruesas
- 2 cebolletas
- 3 dientes de ajo machacados
- 4 aguacates cortados por el medio
- 250 gramos de alcaparras
- 1/2 vaso de crema de leche
- 1 ramo de guascas
- Cilantro picado, sal y pimienta al gusto

#### Preparación

Se prepara el caldo, colocando en una olla las presas de pollo o pechugas, la cebolla cortada por el medio, los ajos y las papas peladas; se cubre todo con agua. Salpimentar y añadir la crema de leche. Dejar hervir durante 50 minutos: las papas tienen que deshacerse y la carne de la pechuga debe desprenderse del hueso con facilidad.

Retirar las presas y las cebollas e incorporar los trozos de choclos (mazorcas) previamente cocidos; bajar el fuego al mínimo hasta que espese. 10 minutos antes de servir los platos se agregan las hojas de guascas previamente lavadas.

# La costumbre

## La romería de Nuestra Señora de Revenga

Isaac Hernando González

En la Sierra de Burgos la devoción a María tiene un nombre: Revenga. Aproximadamente a tres kilómetros de cada pueblo: Regumiel, Canicosa y Quintanar, se encuentra la ermita de N<sup>ra</sup> S<sup>a</sup> de Revenga ubicada en el comunero del mismo nombre, de unas 150 hectáreas y que baña el río Torralba.

Antes del año 1000 ya existía Revenga, con su templo, caserío y tumbas antropomorfas, y fue donado por el Conde de Castilla Sancho el de los Buenos Fueros al monasterio de San Millán de la Cogolla (al otro lado de la Sierra). Hacia el año 1213, pasa a formar parte de los bienes de la Abadía de San Pedro de Arlanza. El caserío desaparece por despoblamiento y el 8 de octubre de 1481 el abad Don Andrés cede Revenga a Regumiel, Canicosa y Quintanar de la Sierra, pertenecientes al abadengo de Arlanza.

La parroquia del antiguo Revenga estaba dedicada a los apóstoles Felipe y Santiago, por ello se celebraba antiguamente la romería de Revenga el 1 de mayo, fiesta de los titulares, cuyas imágenes se encuentran en el interior de la ermita.



La romería, mencionada anteriormente, consiste en el saludo con las cruces y pendones de los tres pueblos, procesión con la Virgen de Revenga, celebración de la Santa Misa, diferentes actuaciones folclóricas, Santa Misa vespertina, sorteo del ramo de Revenga y despedida de los pueblos comuneros. Todo ello bañado en un ambiente de fe, alegría y fraternidad entre los asistentes. Actualmente, la romería se celebra el último sábado de mayo.

# La fiesta

## Fiesta Nacional de la Vendimia en Mendoza (Argentina)

Rocío González



La Fiesta Nacional de la Vendimia es una festividad tradicional y popular originaria de la Provincia de Mendoza en Argentina. Esta refleja la celebración de la uva transformada en vino a través del esfuerzo de los viñateros. Su primer festejo se realizó en el año 1936 hasta el año 1955 inclusive continuamente. Después se celebró en 1957 y 1958, en 1959 se llamó «La Fiesta del Vino»; desde el año 1960 se celebra a la fecha sin interrupciones. En los años 1956 y

1985 no se celebró esta festividad por problemas económicos y por la Revolución Libertadora que afrontó el país, y por el terremoto en Mendoza respectivamente.

Esta fiesta consta de cuatro eventos centrales: la «Bendición de los frutos», la «Vía blanca de las reinas», el «Carrusel» y el «Acto central», celebrado en el teatro Frank Romero Day, en el que participan más de 1.000 bailarines, combinando espectáculos artísticos y de luz y sonido. Se considera la segunda fiesta de la cosecha más importante del mundo, detrás del «Día de Acción de Gracias» celebrado en Estados Unidos.

En 2021, la Fiesta Nacional de la Vendimia en Mendoza se celebró de forma virtual debido a la pandemia. El sábado 6 de marzo se realizó una transmisión simultánea en 55 países de la película 'Historias de Vendimia', producida por la provincia vitivinícola argentina.

**Frase para la reflexión**

**NO BUSQUES A ALGUIEN  
QUE RESUELVAS TUS  
PROBLEMAS, BUSCA A  
ALGUIEN QUE NO TE DEJE  
ENFRENTARLOS SOLO**

@ibellagaura

**Isabel Zandal (la original)**

Con motivo de la pandemia COVID 19, el 1 de diciembre de 2020 se inauguraba en Madrid el Hospital de Emergencias "Enfermera Isabel Zandal". ¿Quién era esta mujer?



Isabel Zandal Gómez nació en Santa Marina de Parada (Coruña) en 1771. Con 20 años comenzó a trabajar en el Hospital de la Caridad de La Coruña. En 1800 fue nombrada rectora de su Orfanato. Participó en la Real Expedición Filantrópica de la Vacuna de 1803, dirigida por Francisco Javier Balmis a instancias del rey Carlos IV. Ella se hizo cargo de los 22 niños (incluido su hijo Benito) que viajaron a América portando en sus propios cuerpos la vacuna de la viruela, con edades de entre 3 y 9 años, y posteriormente de los 26 que fueron a Filipinas, durante los diez años que duró la expedición para llevar la vacuna a los territorios españoles de ultramar. Lo último que se sabe de ella es que se quedó a vivir en Puebla (México), y a partir de 1811 no hay noticias; probablemente murió allí.

Es considerada por la Organización Mundial de la Salud (OMS) como la primera enfermera de la historia en misión internacional.

**HUMOR: como la vida misma**



**Capitales de países con la letra S**

Soluciones a la revista anterior:  
Wellington, Jerusalén, Berlín, Georgetown, Asunción

Cinco capitales del mundo que contienen la letra "S", una de cada continente, con sus respectivos escudos:

Capital de Argentina:

\_\_\_\_ S  
\_\_\_\_ S



Capital Francia:  
\_\_\_\_ S



Capital de la República Democrática del Congo:

\_\_\_\_ S \_\_\_\_ S



Capital de Papúa Nueva Guinea:

\_\_\_\_ S



Capital de Corea del Sur:

\_\_\_\_ S



El Día de Valladolid  
28 de marzo de 2021

## ABRIL

5 al 14

**Exposición de trabajos escolares sobre Migraciones.**

XII Concurso de dibujo y redacción, "Como Jesucristo, obligados a huir".  
En la Casa de Cultura de Aranda de Duero.

Organiza: Comisión arciprestal de Migraciones de Santo Domingo de Guzmán.

12

LUNES  
19:30 h.**88º Círculo de Silencio en Burgos.** En el Parque Félix Rodríguez de la Fuente.

Organiza: Plataforma Burgos con las Personas Refugiadas.

13

MARTES

**Comienzo del Ramadán musulmán.** (Hasta el 12 de mayo).

14

MIÉRCOLES  
18:00 h.**XV Encuentro diocesano de Pastoral de Migraciones (1).** "El trabajo de los cuidados y el hogar".

En el salón parroquial de San Julián.

Organiza: Delegación diocesana de Pastoral de Migraciones.

16 y 17

**XL Jornadas nacionales de Delegados y Agentes de Pastoral de Migraciones.** "La integración en tiempos de pandemia". Online, previa inscripción.

Organiza: Subcomisión Episcopal de Migraciones y Movilidad Humana.

## MAYO

2

DOMINGO

**Celebración de la Pascua de Resurrección ortodoxa.**

10

LUNES  
19:30 h.**89º Círculo de Silencio en Burgos.** En el Paseo Sierra de Atapuerca.

Organiza: Delegación diocesana de Pastoral de Migraciones.

12

MIÉRCOLES  
18:00 h.**XV Encuentro diocesano de Pastoral de Migraciones (2).** "La hostelería y servicios en ERTE o ERE".

En el salón de Cáritas San Francisco (junto a la parroquia de San Gil).

Organiza: Delegación diocesana de Pastoral de Migraciones.

19 y 20

**XII Jornadas de diálogo cristiano-musulmán.** "¿Pueden los musulmanes ser españoles?"

En el salón de Jesuitas de c/ Molinillo.

Organiza: Grupo de conocimiento y diálogo cristiano-musulmán.

## JUNIO

9

MIÉRCOLES  
18:00 h.**XV Encuentro diocesano de Pastoral de Migraciones (3).** "La soledad sobrevenida".

En el salón parroquial de Nuestra Señora de Fátima.

Organiza: Delegación diocesana de Pastoral de Migraciones.

14

LUNES  
19:30 h.**90º Círculo de Silencio en Burgos.** En el Parque Félix Rodríguez de la Fuente.

Organiza: Plataforma Burgos con las Personas Refugiadas.

## La frase

## web

## Colaboración económica

*"En enero del año pasado se me acabó el contrato. Con la ayuda de 430 € no alcanza para nada. Tengo mucho cuidado con no gastar mucha luz ni calefacción. Y con la comida me ayuda Cáritas, y así vamos tirando".*

(Rufina Varela, hondureña en Burgos,  
Diario de Burgos, 7 de marzo de 2021)



Esta revista es gratuita; la financia la diócesis de Burgos. Si puedes, agradecemos tu colaboración económica. Cada ejemplar de la revista sale a 0'44 euros, sin contar gastos de envío.